

“El amor que mueve el sol y las demás estrellas”

Algo que es seguro, al papa Francisco le gusta mantenernos alertas. Le gusta ayudarnos a considerar cosas que de otro modo no se nos cruzarían por la mente. Como el poeta medieval Dante Alighieri.

Dante (como lo conocemos) nació en 1265 y murió el 14 de septiembre de 1321. Entonces, este es el séptimo centenario de su muerte. Eso hizo sonar la alarma en la mente del papa Francisco y comenzó a pensar en lo que Dante tiene para decirnos hoy. Ese es el trabajo del Papa... entre otras cosas.

El mayor poema de Dante es “*La Divina Comedia*”. Se divide en tres partes: “Infierno,” “Purgatorio” y “Paraíso”. Está escrita en italiano, pero hay una cantidad de traducciones al español y al inglés.

No es fácil de leer. Pero si le pones la mente y el corazón, mucha gente descubre que puede hacerlo y beneficiarse de eso. Esa fue mi experiencia, con un poco de esfuerzo. Depende de ti y tal vez algunos amigos que pasan tiempo ayudándose mutuamente logran terminarla. Este poema largo probablemente se lea mejor en grupo para poder apoyarse mutuamente.

¿A qué nos lleva el papa Francisco? El título de este artículo es: “El amor que mueve el sol y las demás estrellas”. Es la última línea del poema de tres partes (Paraíso, 33.145). Por medio de este poema, el papa Francisco nos haría sentir más profundamente el amor de Dios en nuestra vida. Este es el amor que mueve el universo, el sol y las estrellas. ¡Es el mismo amor que mueve nuestra vida!

Dios no nos creó para abandonarnos. Nos creó en el amor Y nos salvó en el amor por la muerte y resurrección de su Hijo Jesús. Esa es la maravillosa verdad que celebramos en cada misa y en especial durante el Tiempo Pascual.

El papa Francisco escribió una breve carta a la Iglesia sobre la importancia de Dante para nosotros. En español se llama “Resplandor de la Luz eterna” (25 de marzo de 2021). Escribió que en nuestro tiempo, vivimos una gran degradación de la humanidad de unos con otros y “una falta de confianza y de perspectivas para el futuro”. Podemos mirar a Dante para ganar entendimiento y esperanza. “Dante, profeta de esperanza y testigo del deseo humano de felicidad, todavía puede ofrecernos palabras y ejemplos que dan impulso a nuestro camino” (Resplandor, sec 9).

¿Necesitamos eso? Si miramos al mundo a nuestro alrededor y vemos sufrimiento y desesperanza, sin duda podemos decir: “Sí, desesperadamente”. Y entonces, abrimos los ojos a lo que Dante

nos dice. “Dante nos puede ayudar a avanzar con serenidad y valentía en la peregrinación de la vida y de la fe que todos estamos llamados a realizar, hasta que nuestro corazón encuentre la verdadera paz y la verdadera alegría, hasta que lleguemos al fin último de toda la humanidad, ‘el amor que mueve el sol y las demás estrellas’” (sec 9).

Dante emprendió el camino para encontrar este Amor. Su camino es el relato en la Divina Comedia: un camino que tomó por el infierno, el purgatorio y hacia el cielo. Es fascinante, aunque algunas partes también pueden ser un poco aburridas. A pesar de eso, el itinerario de Dante en la Comedia “es realmente el camino del deseo, de la necesidad profunda e interior de cambiar la propia vida para poder alcanzar la felicidad y de esta manera mostrarle el camino a quien se encuentra, como él, en una ‘selva oscura’ y ha perdido ‘la recta vía’” (sec 4).

Jesús es el camino. Jesús también es la verdad y la vida. (Juan 14,6). Sigámoslo. Durante el Tiempo de Pascua, dediquémonos a seguir a Jesús. Incontables personas han descubierto la verdad de que Jesús es el camino, la verdad y la vida. Incluso gente de nuestro propio tiempo.

Volvemos a pensar en el artículo de la última edición de *¡Hablemos!* “Prácticas espirituales para ayudarte en tu camino”. Allí hicimos estas cuatro recomendaciones espirituales para nuestro camino: 1) Leer la palabra de Dios. 2) Asiste al culto y reza. 3) Forma parte de una comunidad. 4) Ocupate de los demás y sírvelos. Estas son formas seguras para encontrar a Jesús y vivir el Amor que mueve todas las cosas.

Dante simplemente podría ser un buen compañero en tu camino. Si le das una oportunidad, escríbenos y nos avisas. Será divertido para nosotros escuchar tus vivencias. Si nos enteramos de cosas buenas, se las enviaremos al nuncio papal en Washington, y le pediremos que las envíe al papa Francisco.

Todos buscamos maneras de avanzar en nuestro caminar con Jesús.

Este es el primero de dos artículos sobre Dante.

~ Anthony Bosnick



MINISTERIO CATÓLICO
CON PRISIONEROS

¡Hablemos!

UN SERVICIO DE PAULIST EVANGELIZATION MINISTRIES

PO BOX 29121 ♦ WASHINGTON, DC 20017

Vol. 29, No. 2 – abril/mayo/junio 2022

María es tu mamá

Si somos afortunados, una de las grandes bendiciones de nuestra vida es que tenemos una madre que nos ama. En las buenas y en las malas, en las alegrías y en las decepciones, somos bendecidos cuando conocemos el amor de nuestra madre –de nuestra mamá.

Así ocurre con María y con nosotros. Nuestra Santísima Madre María es más que una estatua de yeso. Es una persona viva en el cielo que se preocupa por nosotros y que nos guía y protege.

Mayo en el mes de María. La tradición de la Iglesia católica de dedicar el mes de mayo a María comenzó en el siglo XIII, hace ochocientos años. En el hemisferio norte, donde la Iglesia se expandió rápidamente, mayo es un mes hermoso, con flores primaverales y un clima que suele ser templado.

Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Comenzamos nuestra celebración de la Pascua recordando que “La alegría de la resurrección renueva todo el mundo.”

La Pascua no es solo un día que recordamos y rápidamente lo dejamos a un lado y lo olvidamos. Estamos en un trayecto de cincuenta días desde Pascua hasta Pentecostés. Ten presente cada día que el Amor de Dios “que mueve el sol y las demás estrellas” es el mismo Amor que nos cambia a nosotros.

Mantengámonos abiertos a este Amor todos los días de este camino de cincuenta días del tiempo pascual. De alguna manera, pequeña o incluso grande, nuestra vida debería ser mejor y estar más llena de alegría debido a la Pascua. Que ese sea nuestro objetivo. Sigue a Jesús cada día y conviértete en la nueva persona que Jesús quiere que seas. Recemos los unos por los otros.

Padre Frank DeSiano, CSP
Presidente
Paulist Evangelization Ministries

Entre los antiguos romanos, el mes de mayo estaba dedicado a Flora, la diosa de los capullos y las flores. Se trasladó a las tierras recién cristianizadas de Europa. Y nosotros seguimos con esto hoy.

¿María, nuestra madre? Desde la Cruz, mientras Jesús era crucificado, le dijo a María: “Mujer, ahí tienes a tu hijo”. Y al discípulo amado Juan, le dijo: “Ahí tienes a tu madre” (Juan 19,26-27). Desde entonces, María fue conocida como la madre de todos los discípulos de Jesús.

Es una mujer que ama y reza por todos los seguidores de Jesús. Se preocupa y quiere lo mejor para nosotros. María hace todo lo posible para guiarnos en el camino de la vida y el amor de Dios. No se aleja de nosotros, sino que está cerca con su amor maternal. Tiene la ternura y el cuidado de



una madre. Sonríe cuando hacemos cosas buenas como seguidores de Jesús.

Acércate a María. Habla con María y hazte su amigo. Deja que te ame y te guíe. Deja que te muestre lo que significa seguir a Jesús.

Una buena práctica en el mes de mayo (y también en octubre) es rezar el rosario. Si no sabes cómo hacerlo, busca en Google “Paulist Prison Ministries Rosary Pamphlet: Cómo rezar el rosario”. Te guía en el rezo del rosario. El rosario es una oración de consuelo

y paz. Deja que calme y ablande tu corazón. Deja que te cambie y te dé paz.

Por medio del rosario, descubrirás una relación especial con María, tu madre. Habla con María como lo harías con una madre cariñosa. Serás bendecido.

P Y R

¿Estás loco?!

P. Has escrito que Jesús nos llama a seguirlo. No creo que esté muy interesado en mí.

R. Jesús nos llama. También te llama a *ti* para que lo sigas. Lee el Evangelio según san Marcos 2,14, donde Jesús llamó a Leví, un recaudador de impuestos despreciado: “Sígueme”. Leví debió haber pensado: “¿Estás loco?! ¿O qué!?!”. Pero Leví “se levantó y lo siguió” (v. 14).

Los recaudadores de impuestos como Leví eran despreciados, considerados pecadores y parias. Traían la desgracia a su familia. Leví se convirtió en un seguidor de Cristo, un discípulo fiel con el nombre de Mateo. Él escribió el Evangelio según san Mateo, uno de los cuatro evangelistas que escribieron los evangelios.

Y mira a san Pablo. Este hombre –entonces conocido como Saulo– persiguió a los primeros cristianos y causó muchos problemas. Sin embargo, Jesús vio algo en su corazón y lo llamó. Saulo respondió, se bautizó y lo siguió (Marcos 3,22-30). Saulo se convirtió en el gran san Pablo. Leerás mucho sobre san Pablo en los Hechos de los Apóstoles. (Es la primera lectura destacada en la liturgia católica durante el tiempo de Pascua). Intenta seguir las lecturas de los *Hechos* durante este tiempo de Pascua. Seguro que te llama la atención cómo el Señor cambió el corazón de este hombre, que pasó de ser un perseguidor de cristianos a uno de los grandes edificadores de la Iglesia de todos los tiempos.

Jesús es paciente con nosotros. Jesús nos llama desde el primer día. ¿Qué día es ahora para ti? Si no te has levantado para seguir a Jesús, todavía te está esperando. Di “Sí” a su

continúa en la pág. 2

¿Estás loco?! viene de la pág. 2

Se han implementado algunos cambios políticos. La Ley de Primer Paso de 2018 (aprobada bajo el expresidente Trump) ha mejorado “el acceso a las clases, el asesoramiento y otros programas” en el sistema federal. También se ha actuado un poco sobre la confiabilidad de la detención con fines de lucro.

Pero en la mayoría de los otros temas, como la pena de muerte federal, ha habido poco o ningún avance.

Si este tema te interesa y tienes acceso a una computadora, busca “Centro Brennan para la Reforma Jurídica Penal a un año de la Administración Biden”.

¡Hablemos! responde las preguntas de los prisioneros. Escribenos a la dirección de la página 2 de este boletín. Nos gusta saber de nuestros lectores.

Recen por nuestros benefactores *¡Hablemos!* y la versión en inglés *Let's Talk!* son financiados por donativos. Se envían gratis a los capellanes de prisiones para que los distribuyan a los prisioneros en nombre de Paulist Prison Ministries. Recen por nuestros benefactores. Para apoyar este ministerio pueden enviar su donativo a la dirección en la página 2 de este boletín.

CALENDARIO DE LA IGLESIA

ABRIL DE 2022

- 3 5º Domingo de Cuaresma
- 10 Domingo de Ramos en la Pasión del Señor
- 14 Jueves Santo
- 15 Pasión del Señor (Viernes Santo)
- 16 Sábado Santo
- 17 Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor
- 24 Segundo Domingo de Pascua (Domingo de la Misericordia Divina)
- 25 San Marcos, evangelista
- 29 Sta. Catalina de Siena, virgen y doctora

MAYO DE 2022

- 1 3º Domingo de Pascua
- 2 San Atanasio, obispo y doctor
- 3 San Felipe y Santiago, apóstoles
- 8 4º Domingo de Pascua
- 14 San Matías, apóstol
- 15 5º Domingo de Pascua
- 22 6º Domingo de Pascua
- 26 La Ascensión (en algunos sitios el 29 de mayo) o san Felipe Neri, presbítero
- 29 La Ascensión o 7º Domingo de Pascua
- 31 Visitación de la Santísima Virgen María

JUNIO DE 2022

- 1 San Justino, mártir
- 3 San Carlos Luanga y compañeros, mártires
- 5 Pentecostés
- 6 Santa María Virgen, Madre de la Iglesia
- 11 San Bernabé, apóstol
- 12 La Santísima Trinidad
- 13 San Antonio de Padua, presbítero y doctor
- 19 El Cuerpo y la Sangre de Cristo (Corpus Christi)
- 21 San Luis Gonzaga, religioso
- 23 La Natividad de Juan Bautista
- 24 El Sagrado Corazón de Jesús
- 25 El Inmaculado Corazón de María
- 26 13º Domingo del Tiempo Ordinario
- 28 San Ireneo, obispo y mártir
- 29 San Pedro y san Pablo, apóstoles

¡Hablemos!

Presidente de PEM: Padre Frank DeSiano, CSP

Editor: Sr. Anthony Bosnick

Editora de gráficas: Sra. Joann Sullivan

Traductora: Marina A. Herrera, Ph.D.

Arte: Steve Erspamer, SM

Visítanos en www.pemdc.org

©Paulist Evangelization Ministries

Las citas bíblicas han sido tomadas de la versión *Dios Habla Hoy*. © 1979. Se usa con permiso.

Cambio de dirección: Por favor ayúdenos a mantener nuestras listas al día. Envíenos cualquier cambio en el nombre o dirección a: Paulist Prison Ministries; PO Box 29121; Washington, DC 20017; o a: prisonministry@pemdc.org.

Gracias por su ayuda. PMLTH2202

P Y R ¡¿Estás loco?!

llamado y síguelo. Te sorprenderá la alegría, la paz y el amor que empiezan a sustituir el vacío de tu vida cuando sigues a Jesús.

P. Tengo un buen amigo que dice que no cree en Dios. Siempre que hablamos de esto, acabamos discutiendo. ¿Cómo puedo evitarlo?

R. Esto le ocurre a mucha gente, sobre todo si a ti o a la persona con la que hablas le gusta discutir y se exalta rápidamente. Y más aún, ¡si tú también tiendes a ser igual! Ten en cuenta estas palabras de la Escritura: “Es necesario que él crezca y que yo disminuya” (Juan 3,30). “Él” se refiere a Jesús. “Yo” se refiere a Juan Bautista. Juan fue el más grande de los profetas, pero fue un hombre de gran humildad.

Mantén a Jesús en el centro de tu mente y tu corazón. Reza por la persona con la que hablas, incluso mientras hablas. Ten en cuenta que la conversión a Cristo es obra del Espíritu Santo y que tú eres solo el instrumento del Espíritu. También ten en cuenta que nuestra humildad y amor llevan a la gente a Cristo.

Si solo quieres tener una buena discusión, entonces discutirás. Pero si realmente deseas ayudar a la otra persona a ir a Cristo, sé un testigo de la vida y el amor de Dios. Tenemos que conocer a las personas con las que intentamos compartir la verdad de Cristo. ¿Qué es lo que las hace vibrar? ¿Cuáles han sido las alegrías y los sufrimientos de su vida?

Algunas personas han sufrido mucho por problemas familiares, decepciones en la vida o la muerte de sus seres queridos.

viene de la pág. 1

Otros pueden ser simplemente malhumorados. Intenta entender de dónde viene la persona y acércate con paciencia y amor.

Puede llevar mucho tiempo. O puede que nunca ocurra. Por otro lado, puede que te sorprenda que una persona responda rápidamente.

Además, no seas un llanero solitario y trates de hacer esto solo. Otros cristianos pueden ayudarte, mediante la oración o de las ideas que puedan tener, apoyándote. Pero debes saber que cuando intentas compartir la Buena Nueva con otros, Jesús está de tu lado y se complace con tus esfuerzos.

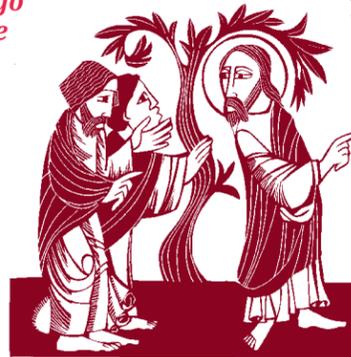
Que prevalezca el amor, no la frustración. ¡Pide a Jesús que derrame su gracia sobre la situación y espera grandes cosas de Dios!

La reforma penitenciaria está estancada.

El año pasado, después de que Joe Biden se convirtiera en presidente, escribimos en *¡Hablemos!* que los mantendríamos informados sobre cualquier reforma penitenciaria que se aprobara. La Administración Biden tenía grandes esperanzas en la reforma penitenciaria. Pero, como ocurre con muchas cosas, las cuestiones políticas han hecho que los avances sean poco satisfactorios.

El Centro Brennan para la Justicia de la Facultad de Derecho de la Universidad de Nueva York publicó recientemente un artículo sobre el estado de la reforma penitenciaria desde que Biden llegó a la presidencia. Se informa que: “Todavía queda mucho trabajo por hacer para cumplir la promesa de Biden de hacer más justo el sistema jurídico penal”.

continúa en la pág. 4



Petición de oración del Papa Francisco para abril, mayo y junio de 2022

La Red Mundial de Oración del Papa urge a los católicos rezar y obrar como parte de la misión universal de la Iglesia. La Red proporciona intenciones mensuales para la oración que el Santo Padre elige. La intención es un llamado al mundo para que transformemos nuestra oración en una “acción concreta” de servicio.

Además de las peticiones siguientes, el Santo Padre añadirá una segunda intención cada mes relacionada con sucesos actuales o necesidades urgentes de “último minuto”, que nos saquen de la “indiferencia global”. Puedes pedirselo a tu capellán o voluntario.

ABRIL

Por el personal sanitario:

Recemos para que el compromiso del personal sanitario de atender a los enfermos y a los ancianos, especialmente en los países más pobres, sea apoyado por los gobiernos y las comunidades locales.

MAYO

Por la fe de los jóvenes:

Recemos para que los jóvenes, llamados a una vida plena, descubran en María el estilo de la escucha, la profundidad del discernimiento, la valentía de la fe y la dedicación al servicio.

JUNIO

Por las familias: Recemos por las familias cristianas de todo el mundo, para que, con gestos concretos, vivan la gratitud del amor y la santidad en la vida cotidiana.

El Papa Francisco te invita a unirte a él en oración por estas intenciones. Tus oraciones son necesarias y ayudan a cambiar el mundo.

Los propósitos espirituales, 2ª parte

Los peces solo viven en el agua

por el diácono Dennis Dolan

Cuchy: Ok, Deke, hasta ahora nuestra regla de vida incluye la Palabra de Dios y el culto. ¿Qué sigue?

Yo: Otro elemento es la comunidad. La fe cristiana no es un proyecto de “Hazlo tú mismo”.

Cuchy: Conozco mucha gente que no estaría de acuerdo, Deke. Dicen que solo necesitan la Biblia, a ellos mismos y al Señor.

Yo: Ni la Biblia ni el Señor apoyan esa visión: ni en el Antiguo Testamento ni en el Nuevo. Dios llamó a todo el pueblo de Israel, no solo a Moisés o David. Y cuando llamó a portavoces y dirigentes, llamó a esas personas con Israel, en este y para este.

Cuchy: Oh, entiendo. ¡Jesús hace lo mismo con los discípulos del Nuevo Testamento!

Yo: Correcto. La revelación de Dios en la Sagrada Escritura demuestra que la comunidad es una pieza esencial de su plan porque somos seres sociales hechos a imagen y semejanza de Dios que es una Trinidad.

Cuchy: Entonces, ¿cómo es que hay tanta gente que piensa que puede hacer esto solos?

Yo: Por ahí hay muchas versiones diferentes de Dios, Jesús y el significado del Evangelio. ¡Ten cuidado con la que aceptas!

Cuchy: Y ¿cómo puedes saber qué versión es la correcta?

Yo: La comunidad.

Cuchy: Explícamelo.

Yo: Mi comunidad se remonta a Jesús. Es un hecho histórico. Mi comunidad caminó y vivió con Jesús. No lo conocemos solo a partir de un libro. Ese conocimiento lo transmitieron los discípulos, obispos, etc. y te hace dar cuenta de lo que es real y lo que no lo es. A eso llamamos tradición.

Cuchy: ¿Cómo sabemos que la tradición es cierta?

Yo: Porque puedes leer los escritos de un estudiante de uno de los Apóstoles del siglo primero y comparar su visión de Jesús con la que escuchas hoy en la Iglesia. Y puedes ver esa misma visión en todos los siglos desde ese entonces.

Cuchy: ¡Por eso la comunidad es importante!

Yo: Ese es un motivo. ¿Cómo puedes aprender a ser semejante a Jesús?

Cuchy: ¿Leyendo la Biblia?

Yo: ¿Cuál es el origen de la Biblia?

Cuchy: ¿La comunidad?

Yo: Nuestra comunidad para ser precisos.

Yo: Leer la Biblia no es suficiente. Tienes que entenderla.

Cuchy: Entonces, necesito estudiar la Biblia.

Yo: ¿Dónde se hace eso?

Cuchy: La comunidad.

Yo: Eso o puedes ir a algún lugar donde tengan su propia versión de Jesús.

Cuchy: Comienzo a valorar la necesidad de tener un pedigrí aquí.

Yo: “¡Pero espera! ¡Hay más!”

Cuchy: Ok. ¿Qué es el “más”?

Yo: Vas a NA, (Narcóticos Anónimos) ¿sí? ¿No es una comunidad? ¿Tienes un patrocinador?

Cuchy: Sí.

Me: ¿También está tu patrocinador en NA?

Cuchy: ¡Por supuesto! ¿Cómo pueden ayudarme si no están en el mismo camino hacia la recuperación? Oh, entiendo. ¡La comunidad!

Yo: Eso mismo. Ninguna parte de ti como individuo puede existir si estar en comunidad. Para bien o para mal.

Cuchy: Veo adónde quieres llegar. ¡Crecí hablando español en un país de habla inglesa, entonces soy bilingüe! Crecí en cierto tiempo y lugar que me moldeó en una cultura específica.

Yo: No hay un “mí” sin “nosotros”. La Comunidad nos enseña y moldea, y nos corrige.

Cuchy: Eso no nos gusta, pero lo necesitamos.

Yo: Muchas veces, es difícil ver nuestros propios traspies. Necesitamos rodearnos de gente que nos ama y comparte el camino.

Cuchy: ¡La Comunión de los Santos!

Yo: ¡Y tenemos que prometernos que los escucharemos cuando nos adviertan! Y está el servicio que hacemos por los demás.

Cuchy: Bueno, puedes servir por tu cuenta.

Yo: Tú puedes, pero ¿puedo yo solo administrar las escuelas, hospitales, orfanatos, comedores, organizaciones benéficas, etc. que mejoran la vida para millones de personas mientras estamos aquí sentados?

Cuchy: La comunidad.

Yo: Y por último, debemos ser testigos de Jesús. ¿Cuál es el mayor y mejor testimonio del poder del Evangelio? Mi pequeña vida o . . .

Cuchy: La comunidad.

Yo: ¡Ey! ¡Incluso El Llanero solitario tenía a Toro!

El diácono Dennis Dolan se jubiló recientemente como capellán de la Penitenciaría York, en Connecticut. Continúa su trabajo con y para los prisioneros mediante sus escritos.